

LAMPIRAN BBM MUSIC UNTUK PERJANJIAN BLACKBERRY ID (“LAMPIRAN”)

BBM Music adalah layanan berlangganan musik bulanan yang, tunduk terhadap Peraturan Penggunaan BBM Music, memungkinkan Anda untuk mengakses musik yang Anda pilih dan musik yang dipilih oleh teman-teman BBM Music Anda yang juga berlangganan. Untuk uraian terperinci mengenai BBM Music dan Peraturan Penggunaan BBM Music, harap lihat menu Bantuan Perangkat Lunak BBM Music (“Peraturan Penggunaan BBM Music”).

Research In Motion E-Commerce Inc., Research In Motion E-Commerce Corporation, atau Research In Motion E-Commerce S.à.r.l., entitas mana pun yang menyediakan BBM Music dalam yurisdiksi Anda (sebagaimana tertera dalam www.blackberry.com/bbmmusic/eula (“**RIM-E**”)) bermaksud menyediakan untuk Anda secara perorangan (“**Anda**”) perangkat lunak BBM Music (“**Perangkat Lunak BBM Music**”), yang memfasilitasi akses ke layanan musik berlangganan BBM Music (“**Layanan BBM Music**”, dan bersama dengan Perangkat Lunak BBM Music, “**BBM Music**”).

1. Perjanjian BlackBerry ID. UNTUK BERPARTISIPASI DALAM BBM MUSIC ANDA HARUS MEMILIKI BLACKBERRY ID YANG BERLAKU DAN PERJANJIAN BLACKBERRY ID SEBAGAIMANA MESTINYA. Versi terkini dari Perjanjian BlackBerry ID adalah perjanjian yang menjadi landasan RIM untuk menyediakan Layanan yang Dapat Diakses BlackBerry ID bagi pemegang BlackBerry ID dan, sebagaimana diubah melalui Lampiran ini, berlaku bagi BBM Music (secara bersama-sama, Perjanjian BlackBerry ID dan Lampiran ini membentuk “**Perjanjian BBM Music**”). Jika Anda tidak terikat dalam Perjanjian BlackBerry ID dengan RIM-E, tetapi dengan suatu afiliasi RIM-E, maka Anda setuju bahwa tujuan dari Perjanjian BBM Music, syarat dan ketentuan dari perjanjian tersebut merupakan bagian dari Perjanjian BBM Music, tetapi sepenuhnya antara Anda dengan RIM-E. Jika terjadi pertentangan antara Perjanjian BlackBerry ID dengan Lampiran ini, maka Lampiran ini yang berlaku tetapi sepenuhnya sesuai dengan tingkat pertentangan.

Pengaruh Mengklik “Saya Setuju”. Dengan mengklik “Saya Setuju” di bawah ini, Anda menyatakan bahwa Anda telah membaca, memahami, dan menyetujui untuk terikat oleh dan mematuhi Perjanjian BBM Music ini. **JIKA ANDA TIDAK SETUJU DENGAN PERJANJIAN BBM MUSIC INI, ANDA TIDAK DAPAT MENGAKSES ATAU MENGGUNAKAN LAYANAN-LAYANAN ANGGOTA YANG TERSEDIA MELALUI BBM MUSIC. JIKA ANDA INGIN MENGAJUKAN PERTANYAAN ATAU MASALAH MENGENAI PERJANJIAN BBM MUSIC INI, SILAKAN HUBUNGI RIM DI legalinfo@rim.com.**

Hanya dalam Lampiran untuk BBM Music ini: (i) Perangkat Lunak BBM Music merupakan ‘Perangkat Lunak Genggam BlackBerry’; (ii) BBM Music dan Perangkat BlackBerry termasuk dalam ‘Solusi BlackBerry Anda’; (iii) Layanan BBM Music merupakan ‘Layanan’ dan (iv) semua musik dan cover art yang disediakan sebagai bagian dari BBM Music merupakan ‘Konten Pihak Ketiga’.

2. Persyaratan untuk BBM Music. Untuk mengakses BBM Music, Anda harus memiliki (i) Perangkat BlackBerry dengan OS versi 5.0 atau lebih tinggi (ii) perangkat lunak klien BlackBerry Messenger (BBM) versi 6.0 atau yang lebih tinggi yang terinstal pada Perangkat BlackBerry Anda, dan (iii) salinan BlackBerry App World (BBAW) versi 3.0 atau yang lebih tinggi pada Perangkat BlackBerry Anda.

3. Ketersediaan Layanan BBM Music. BBM Music tidak tersedia di semua yurisdiksi, dan musik serta Konten Pihak Ketiga lainnya yang disediakan untuk Anda bisa jadi beragam tergantung pada di negara mana Anda berada karena otorisasi RIM-E untuk menyediakan item tertentu dari Konten Pihak Ketiga mungkin dibatasi oleh yurisdiksi tertentu dan karena item tertentu dari Konten tidak diizinkan di semua yurisdiksi.

4. Pembayaran. Untuk mendapatkan sebuah Akun Premium (sebagaimana didefinisikan dalam Peraturan Penggunaan BBM Music) untuk Layanan BBM Music, Anda akan diwajibkan untuk melakukan pembayaran langganan ke RIM-E, ke afiliasi RIM-E, atau ke pihak ketiga (dalam masing-masing hal, “**Merchant**”). Syarat dan ketentuan pembelian tersebut (termasuk, misalnya, syarat-syarat berkenaan dengan metode pembayaran, kebijakan pengembalian uang dan kebijakan pembatalan yang berlaku, penagihan dan pembayaran pajak, dll) harus tunduk terhadap perjanjian hukum yang terpisah antara Anda dengan Merchant. Setiap entitas pihak ketiga yang bertindak sebagai Merchant dan/atau penjual rekaman untuk penjualan yang terkait dengan BBM Music dikecualikan dari kewajiban dalam bentuk apa pun yang terkait dengan BBM Music dan merupakan suatu penerima manfaat pihak ketiga yang dimaksud untuk kepentingan klausul ini.

5. Uji Coba Berlangganan. RIM-E dapat menawarkan akses Akun Premium kepada Anda untuk Layanan BBM Music selama periode uji coba gratis yang terbatas. Selama berjalannya periode uji coba ini atau setelah berakhirnya periode uji coba ini (tergantung lamanya periode uji coba gratis terbatas yang diberikan kepada Anda), Anda akan diminta untuk menyampaikan informasi pembayaran Anda agar uji coba Anda dapat diteruskan, dan tunduk terhadap kebijakan pembatalan BBM Music, di akhir periode uji coba, uji coba Anda akan beralih ke layanan berlangganan prabayar bulanan yang diperpanjang secara otomatis.

6. Layanan Musik Pihak Ketiga. Dalam yurisdiksi tertentu, BBM Music mungkin menyediakan fungsi yang memungkinkan Anda untuk mengklik pada suatu tautan atau jika tidak memilih musik yang ingin Anda beli. Jika Anda mengambil pilihan ini, Anda akan keluar dari Layanan BBM Music dan dialihkan ke sebuah layanan pihak ketiga di mana Anda bisa melakukan pembelian tersebut (“**Layanan Musik Pihak Ketiga**”). Segala bentuk pembelian yang Anda lakukan dari Layanan Musik Pihak Ketiga sepenuhnya adalah antara Anda dengan operator layanan tersebut, dan merupakan “Layanan Pihak Ketiga” menurut Perjanjian BBM Music.

7. Konten Eksplisit. Beberapa musik atau Konten Pihak Ketiga yang tersedia melalui BBM Music mungkin memuat bahasa atau topik eksplisit yang dapat Anda pandang sebagai menghina, tidak senonoh atau tidak menyenangkan. Harap cek pengaturan default Anda untuk konten eksplisit di dalam menu opsi Perangkat Lunak BBM Music untuk menjamin agar Anda merasa nyaman dengan pengaturan tersebut.

8. Batasan Usia dan Pengawasan Anak. Jika Anda mengizinkan anak Anda untuk mendengarkan musik di Perangkat BlackBerry Anda, adalah tanggung jawab Anda untuk menentukan apakah anak Anda layak untuk mendengarkan musik tertentu (termasuk apakah akses yang demikian itu harus dibatasi dengan mengecualikan musik yang diidentifikasi sebagai “eksplisit”) dan Anda bertanggung jawab sepenuhnya terhadap akses yang dilakukan oleh anak Anda terhadap BBM Music, termasuk semua biaya finansial atau kewajiban lain yang timbul berkenaan dengan penggunaan atau akses yang demikian. Lebih lanjut, BBM Music tidak ditujukan bagi anak-anak di bawah usia tiga belas (13), dan RIM tidak, berkenaan dengan BBM Music atau Perangkat Lunak BBM Music, secara sadar mengumpulkan informasi identitas pribadi dari seseorang yang berusia di bawah tiga belas tahun.

9. Peraturan Layanan dan Konten. Anda boleh menggunakan Konten Pihak Ketiga yang diberikan kepada Anda terkait dengan BBM Music sepenuhnya untuk penggunaan pribadi Anda (yaitu bukan untuk tujuan atau keuntungan komersial) bersama dengan BBM Music dan sepenuhnya sesuai dengan Perjanjian BBM Music ini dan Peraturan Penggunaan BBM Music. Musik dan Konten Pihak Ketiga lainnya yang disediakan melalui BBM Music dilindungi oleh hak kekayaan intelektual pihak ketiga. Segala bentuk hak yang tidak diberikan secara tegas dalam Perjanjian BBM Music ini diberikan secara tegas. Terdapat penalti yang berat, baik perdata maupun pidana, atas pelanggaran kekayaan intelektual dan Perjanjian BBM Music ini tidak akan berdampak negatif terhadap segala bentuk hak dan jaminan bagi pemberian ganti rugi baik pada undang-undang atau dalam ekuitas, yang mungkin dimiliki oleh RIM-E atau pemasoknya (termasuk, tetapi tidak terbatas pada, penyedia konten) terkait dengan hak-hak kekayaan intelektual atau hak kepemilikan mereka masing-masing, termasuk, tetapi tidak terbatas pada perintah ganti rugi oleh pengadilan. Selain itu:

- (i) Anda setuju bahwa, kecuali hingga taraf yang tidak sesuai dengan Ketentuan Tambahan atau Peraturan Penggunaan BBM Music, ketentuan BBSLA yang melindungi Perangkat Lunak termasuk tetapi tidak terbatas pada pembatasan dalam penggunaan, reproduksi, modifikasi, atau distribusi Perangkat Lunak, baik sendiri atau sebagai bagian dari Solusi BlackBerry Anda, berlaku bagi Konten Pihak Ketiga yang disediakan kepada Anda melalui BBM Music seolah Konten Pihak Ketiga merupakan Perangkat Lunak.
- (ii) Anda dapat membuat sebuah akun untuk anak Anda, asalkan anak Anda berusia di atas tiga belas (13) tahun, dan anak Anda tersebut harus merupakan Pengguna yang Sah atas akun tersebut. Untuk kejelasannya, Anda tidak berhak menggunakan akun tersebut dan tidak ada Pengguna yang Sah lainnya untuk BBM Music.
- (iii) Anda dilarang menggunakan Konten Pihak Ketiga yang disediakan melalui BBM Music sebagai “nada dering” musik berkenaan dengan panggilan telepon seluler.
- (iv) Anda setuju bahwa Anda bertanggung jawab terhadap semua biaya Layanan Airtime melalui unduhan Anda atau penggunaan Perangkat Lunak BBM Music atau Layanan BBM Music oleh Anda.
- (v) Anda hanya dapat membuat salinan atas Konten Pihak Ketiga sebagaimana diizinkan sesuai dengan Peraturan Penggunaan BBM Music dan Ketentuan Tambahan ini, atau, dalam kasus Konten Pihak Ketiga DRM-free, maka salinan tersebut hanya diperuntukkan bagi penggunaan pribadi atau non-komersial, dan Anda setuju bahwa penyalinan lain dalam bentuk apa pun adalah dilarang keras.
- (vi) Anda dilarang melakukan distribusi ulang, reproduksi, transmisi, komunikasi, penjualan, penggunaan, penyiaran, penampilan publik, penyewaan atau peminjaman, adaptasi, sub-lisensi atau penggunaan lain atas Konten Pihak Ketiga yang disediakan melalui BBM Music tanpa izin tertulis sebelumnya dari pemilik hak cipta.
- (vii) Anda setuju bahwa RIM-E berhak untuk mengubah Peraturan Penggunaan BBM Music dari waktu ke waktu dengan berbasis prospektif, yang berpengaruh langsung selama periode uji coba, dan berpengaruh pada periode berlangganan di bulan berikutnya untuk langganan berbayar.
- (viii) Anda setuju bahwa penyedia konten yang memberikan lisensi musik dan/atau konten lainnya kepada RIM-E dan/atau afiliasinya dan/atau penyedia layanannya (“**Penyedia Layanan**”) merupakan penerima manfaat pihak ketiga yang dimaksud dalam bagian ini hingga taraf yang demikian itu berlaku bagi Konten Pihak Ketiga dan dapat dijalankan oleh Penyedia Layanan seolah masing-masing merupakan suatu pihak, sesuai dengan bagian ini dan sesuai dengan ketentuan dalam Undang-Undang Kontrak (Hak Pihak Ketiga) 1999 di Inggris di mana dalam yurisdiksi tersebut berlaku undang-undang yang disebutkan di atas.

10. Dukungan Terbatas. Anda berhak untuk menerima dukungan cuma-cuma sebagaimana diuraikan lebih lanjut di <http://www.blackberry.com/support/bbmmusic>. Dukungan cuma-cuma tersebut merupakan Layanan dalam Perjanjian BlackBerry ID.

11. Izin bagi Pengumpulan Informasi. Anda menyatakan dan menyetujui bahwa ketentuan untuk Izin Pengumpulan Informasi dalam BBSLA berlaku atas penggunaan Perangkat Lunak BBM Music dan Layanan BBM Music oleh anda, dan bahwa yang demikian itu dapat melibatkan pengumpulan, penggunaan dan pengungkapan informasi pribadi ke atau oleh RIM-E beserta afiliasinya dan penyedia layanannya serta pemasok Konten Pihak Ketiga (termasuk tetapi tidak terbatas pada profil BBM Music Anda, informasi daftar kontak, alamat email, nama layar, gambar layar, pesan status, daftar putar, status keanggotaan (mis. langganan uji coba atau berbayar), dan pengidentifikasi perangkat yang unik). Anda menyetujui bahwa: (a) Kontak BlackBerry Messenger Anda akan melihat apakah Anda sudah instal BBM Music, (b) kontak pada BBM Music Anda dapat melihat profil BBM Music Anda, daftar putar dan lagu-lagu dan juga komentar yang Anda tuliskan tentangnya, (c) bahwa ketika Anda mengirimkan komentar tentang daftar putar dan lagu milik kontak BBM Music Anda, informasi mengenai Anda (misalnya komentar Anda, nama profil Anda, dan gambar layar) bisa jadi ditampilkan kepada kontak BBM Music lainnya, dan (d) BBM Music dapat mencakup fungsi otomatis yang

melakukan analisis untuk mengembangkan rekomendasi berdasarkan preferensi musik Anda dan penggunaan BBM Music oleh Anda.

12. Iklan. Anda setuju bahwa beberapa BBM Music mungkin didukung oleh iklan dan/atau sponsor serta menampilkan iklan dan promosi yang mungkin ditargetkan pada atribut identitas non-pribadi atau gabungan data yang dikumpulkan oleh RIM-E dan RIM atau penyedia layanannya, dan bahwa RIM-E atau penyedia layanannya dapat menempatkan iklan tersebut pada BBM Music. Anda juga setuju bahwa RIM-E dapat mengungkapkan agregat data berdasarkan penggunaan BBM Music oleh Anda kepada Penyedia Layanan.

13. Transfer Informasi Lintas Batas. Dengan menggunakan BBM Music, Anda setuju bahwa RIM-E dan/atau afiliasinya dan/atau penyedia layanan dapat memroses dan menyimpan informasi pada server yang dioperasikan oleh atau atas nama RIM-E di Zona Ekonomi Eropa (“**EEA**”), Kanada, Amerika Serikat dan negara-negara lain di mana terdapat fasilitas-fasilitas yang dioperasikan oleh atau atas nama Kelompok Perusahaan RIM beserta penyedia layanannya, termasuk negara-negara yang bisa jadi terletak di luar wilayah di mana Anda berada. Apabila Anda adalah penduduk dalam Zona Ekonomi Eropa, maka Anda menyetujui bahwa informasi pribadi Anda bisa jadi dialihkan ke luar EEA untuk keperluan pemrosesan dan penyimpanan oleh RIM-E dan/atau afiliasinya dan/atau penyedia layanan pihak ketiga.

Saya Setuju

Saya Tidak Setuju